

Collectieve **arbeidsovereenkomst** van 27juni 2002 tot invoering van een stelsel van **tijdskrediet, loopbaanvermindering** en **vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdsebetrekking**

Convention collective de travail du 27juin 2002 instaurant un système de **crédit temps, de diminution de carrière** et **réduction des prestations de travail à mi-temps**

Artikel 1. Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters, hierna werklieden genoemd, van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannbakkerijen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières, appekés ci-après ouvriers, des entreprises ressortissant à la sous-commission paritaire des tuileries.

Ploesenarbeid

Travail par équipes

Art. 2. De werknemers, die gewoonlijk tewerkgesteld zijn in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen, zoals bepaald in artikel 6 §2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr 77 bis van de Nationale Arbeidsraad, hebben recht op een 1/5de loopbaanvermindering.

Art. 2. Les travailleurs occupés habituellement à un travail par équipes ou par cycle dans un régime de travail réparti sur 5 jours ou plus, comme défini à l'article 6 §2 de la convention collective de travail n° 77 bis du Conseil National du Travail, ont droit à une diminution de carrière 1/5.

De nadere regels en toepassingsmodaliteiten worden op ondernemingsvlak vastgelegd.

Les règles et modalités d'application précises seront fixées au niveau des entreprises.

Art. 3. De werknemers, die gewoonlijk tewerkgesteld zijn in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen, zoals bepaald in artikel 9 §2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr 77 bis van de Nationale Arbeidsraad, hebben recht op een 1/5de loopbaanvermindering.

Art.3. Les travailleurs occupés habituellement à un travail par équipes ou par cycle dans un régime de travail réparti sur 5 jours ou plus, comme défini à l'article 9 §2 de la convention collective de travail n° 77 bis du Conseil National du Travail, ont droit à une diminution de carrière 1/5.

De nadere regels en toepassingsmodaliteiten worden op ondernemingsvlak vastgelegd.

Les règles et modalités d'application précises seront fixées au niveau des entreprises.

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	
11-07-2002	05-08-2002	NR. NO

63.462 10/03.04

Art. 4. De op het ondernemingsvlak vast te stellen regels en modaliteiten slaan op de bepalingen vervat in hoofdstuk XVI Arbeid en Gezien, artikelen 46 en 47 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 april 2001 betreffende de arbeidsvoorwaarden in de pannbakkerijen.

Art.4 Les règles et modalités à fixer au niveau des entreprises concernent les dispositions reprises au chapitre XVI Travail et Famille, articles 46 et 47 de la convention collective de travail du 20 avril 2001 relative aux conditions de travail dans les tuileries.

Duurtijd

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij treedt in werking op 1 januari 2002. Zij kan op verzoek van de meest gereede ondertekenende partij geheel of gedeeltelijk worden herzien of opgezegd mits inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden.

De organisatie die het initiatief tot herziening of opzegging neemt, moet de redenen ervan aangeven en voorstellen tot amendement indienen. De andere organisaties verbinden zich ertoe deze binnen een maand na ontvangst ervan te bespreken.

Durée de validité

Art. 5. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002. Elle peut être revue ou dénoncée en tout ou en partie à la demande de la partie la plus diligente, moyennant un délai de préavis de six mois.

L'organisation qui prend l'initiative de révision ou de dénonciation doit en donner les motifs et faire des propositions d'amendement. Les autres organisations s'engagent à discuter ces propositions dans le mois suivant leur réception.